ECG

OV 123

DIGITÁLNÍ OSOBNÍ VÁHA
NÁVOD K OBSLUZE — CZ

DIGITÁLNA OSOBNÁ VÁHA
NÁVOD NA OBSLUHU — SK

CYFROWA WAGA ŁAZIENKOWA
INSTRUKCJA OBSŁUGI — PL

DIGITÁLIS SZEMÉLYI MÉRLEG
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ — HU

DIGITALE PERSONENWAAGE
BEDIENUNGSANLEITUNG — DE

DIGITAL BATHROOM SCALE
INSTRUCTION MANUAL — EN

■ Před uvedením výrobku do provozu si důkladně pročtěte tento návod a bezpečnostní pokyny, které jsou v tomto návodu obsaženy. Návod musí být vždy přiložen k přístroji. ■ Pred uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, ktoré sú v tomto návode obsiahnuté. Návod musí byť vždy priložený k prístroju. ■ Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i użytkowania. Instrukcja obsługi musi być zawsze dołączona. ■ A termék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és az útmutatóban található biztonsági rendelkezéseket. A használati útmutatót tartsa a készülék közelében. ■ Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Produktes diese Anleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Die Bedienungsanleitung muss dem Gerät immer beigelegt sein. ■ Always read the safety&use instructions carefully before using your appliance for the first time. The user´s manual must be always included.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Čtěte pozorně a uschovejte pro budoucí potřebu!

CZ

Varování: Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky a situace, ke kterým může dojít. Uživatel musí pochopit, že faktorem, který nelze zabudovat do žádného z výrobků, je zdravý rozum, opatrnost a péče. Tyto faktory tedy musí být zajištěny uživatelem/uživateli používajícími a obsluhujícími tento výrobek.
Neodpovídáme za škody způsobené během přepravy, nesprávným používáním nebo změnou či úpravou jakékoliv části zařízení.

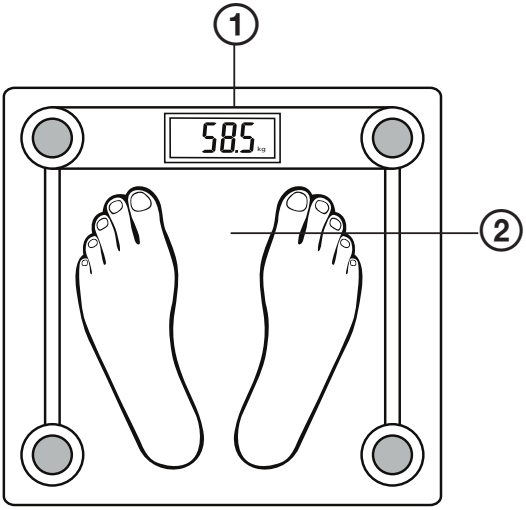
Aby nedošlo k úrazu, měla by být při používání vždy dodržována základní opatření, včetně těch následujících:

1. Digitální osobní váha je určena pouze pro použití v domácnosti.
2. **Veškeré opravy svěřte odbornému servisu!**
3. Nepoužívejte váhu v blízkosti přístrojů, generujících elektromagnetické pole. Váhu umístěte v dostatečné vzdálenosti od takového výrobku, abyste zamezili vzájemnému rušení.
4. Výsledek je pouze orientační hodnota. Tento výrobek není lékařským přístrojem. Vždy prosím zkonzultujte se svým lékařem léky či dietu pro dosažení optimální hmotnosti.
5. Do otvorů přístroje nezasouvejte žádné předměty.
6. Váha je určena pro vážení osob od 10 let.
7. Na váze se nesmí vážit domácí zvířata.
8. Chraňte váhu před pády a nárazy ani na ni neskákejte.
9. Na mokrém povrchu můžete vy nebo přístroj uklouznout. Rovněž si na hladkém povrchu nikdy nestoupejte na okraj váhy a při měření udržujte na váze rovnováhu.
10. Používejte váhu pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.
11. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím tohoto přístroje.
12. Tato váha není určena pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání váhy, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití váhy osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou s váhou hrát.

Upozornění
1. Před vážením si vždy odložte vaše boty a ponožky.
2. Doporučujeme provádět měření každý den ve stejnou dobu.
3. Naměřené výsledky mohou být zavádějící po intenzivním cvičení, výrazné dietě nebo při extrémně vysokých teplotách.

POPIS

CZ

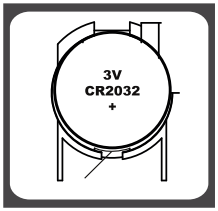


1. Displej
2. Vážní plocha

Baterie

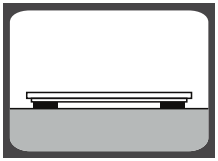
Přístroj je napájen 3V lithiovou baterií CR2032. Před použitím prosím odstraňte z bateriových kontaktů izolační fólii.

Výměna baterie



1. Otevřete kryt bateriového prostoru na spodní straně váhy.
2. Na baterii zlehka zatlačte, baterie sama vyskočí.
3. Vložte novou baterii tak, že na kladný kontakt položíte nejprve jednu stranu baterie a pak zatlačíte na opačnou stranu. Dbejte na dodržení správné polarity.

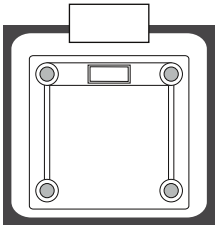
MĚŘENÍ HMOTNOSTI



1. Aby bylo při vážení dosaženo přesných výsledků, je třeba váhu umístit na rovný, tvrdý a stabilní povrch a vyvarovat se umístění na koberce a měkké povrchy. Před vážením se ujistěte, že pod váhou neleží cizí předmět.

2. Opatrně si na váhu stoupněte – váha se automaticky zapne. Stůjte rovnoměrně na váze, nehýbejte se a vyčkejte, dokud se údaj hmotnosti na displeji neustálí.

Automatické vypnutí



Po sestoupení z váhy se přístroj automaticky vypne. K automatickému vypnutí dojde v případě, že se na displeji zobrazuje „0.0“, nebo se po dobu přibližně 8 sekund zobrazuje stejná hmotnost.

Přepínání jednotek měření

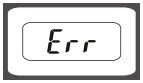
Mezi jednotkami měření (kilogramy/libry/stones) můžete přepínat následujícím způsobem:

Pokud se přepínač jednotek nachází v bateriovém prostoru:
1. Otevřete kryt bateriového prostoru na spodní straně váhy.
2. Pomocí přepínače vyberte, v jakých jednotkách se má hmotnost zobrazit.

Pokud se přepínač jednotek nachází na spodní straně váhy:
1. Lokalizujte přepínač na spodní straně váhy.
2. Pomocí přepínače vyberte, v jakých jednotkách se má hmotnost zobrazit.

Pokud se přepínač jednotek nachází na spodní straně váhy:
1. Lokalizujte přepínač na spodní straně váhy.
2. Když je váha vypnutá, stiskněte tlačítko přepínání jednotek. Na LCD displeji se zobrazí právě použitá jednotka měření. Opětovným stiskem tlačítka jednotku přepněte.

VAROVNÁ UPOZORNĚNÍ



Přetížení
Došlo k přetížení váhy (na váze je vyznačena maximální nosnost).
Sestupte prosím z váhy, aby nedošlo k jejímu poškození.

Vybitá baterie
Baterie je vybitá, vyměňte ji za novou.

Opakované měření
Pokud se po sestoupení z váhy zobrazí „C“, znamená to, že v měření hmotnosti došlo k nějaké chybě.
Zopakujte prosím vážení.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

1. Skleněná plocha se v případě navlhnutí stane kluzkou. Udržujte ji v suchu!
2. V průběhu vážení stůjte nehybně.
3. Nevystavujte váhu nárazům, otřesům a neupouštějte ji na zem.
4. Váha je přesný přístroj, s kterým je nutno zacházet opatrně.
5. K čištění váhy používejte navlhčený hadřík a dbejte na to, aby se dovnitř váhy nedostala voda. NEPOUŽÍVEJTE chemické čisticí prostředky/čisticí prostředky s abrazivním účinkem. Neponořujte váhu do vody!
6. Váhu používejte v chladné místnosti se suchým vzduchem.
7. Váha by měla být vždy ve vodorovné poloze.
8. Pokud se váhu nedaří zapnout, zkontrolujte, zda je vložena baterie nebo zda není baterie vybitá. Vložte znovu baterii nebo vyměňte baterii za novou.
9. Pokud se na displeji zobrazuje chyba nebo pokud se nedaří dlouhou dobu váhu vypnout, vyjměte prosím na přibližně 3 sekundy baterii a pak ji znovu vložte. Pokud se vám tento problém nepodaří vyřešit, požádejte prosím o radu svého prodejce.
10. Váhu nepoužívejte ke komerčním účelům.

Automatické zapnutí

Pozor: Nebezpečí uklouznutí na mokrém povrchu!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Bezpečnostní tvrzené sklo 6 mm
Ultra slim design (17 mm)
LCD displej 74 × 40 mm
Maximální nosnost 150 kg
Měřicí rozlišení 100 g
Automatické vynulování
Automatické zapnutí a vypnutí
Indikace přetížení
Indikace slabé baterie

Napájení: 1 × 3 V lithiová baterie (součástí balení)

VYUŽITÍ A LIKVIDACE ODPADU

Balicí papír a vlnitá lepenka – odevzdat do sběrných surovin. Přebalová folie, PE sáčky, plastové díly – do sběrných kontejnerů na plasty.

LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

08/05

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu)
Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změna textu a technických parametrů vyhrazena.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Čítajte pozorne a uschovajte na budúcu potrebu!

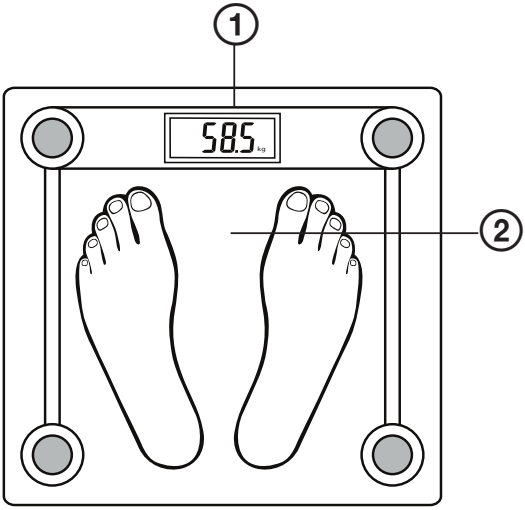
Varovanie: Bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné podmienky a situácie, ku ktorým môže dôjsť. Používateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov, je zdravý rozum, opatrnosť a starostlivosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené užívateľom/užívateľmi používajúcimi a obsluhujúcimi tento výrobok.
Nezodpovedáme za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním alebo zmenou či úpravou akejkoľvek časti zariadenia.

SK Aby nedošlo k úrazu, mali by sa pri používaní vždy dodržiavať základné opatrenia, vrátane nasledujúcich:

1. Digitálna osobná váha je určená iba na použitie v domácnosti.
2. **Všetky opravy zverte odbornému servisu!**
3. Nepoužívajte váhu v blízkosti prístrojov generujúcich elektromagnetické pole. Váhu umiestnite v dostatočnej vzdialenosti od takéhoto výrobku, aby ste zamedzili vzájomnému rušeniu.
4. Výsledok je iba orientačná hodnota. Tento výrobok nie je lekárskym prístrojom. Vždy, prosím, skonzultujte so svojím lekárom lieky či diétu na dosiahnutie optimálnej hmotnosti.
5. Do otvorov prístroja nezasúvajte žiadne predmety.
6. Váha je určená na váženie osôb od 10 rokov.
7. Na váhe sa nesmú vážiť domáce zvieratá.
8. Chráňte váhu pred pádmi a nárazmi ani na ňu neskáčte.
9. Na mokrom povrchu sa môžete vy alebo prístroj pošmyknúť. Tiež si na hladkom povrchu nikdy nestúpajte na okraj váhy a pri meraní udržujte na váhe rovnováhu.
10. Používajte váhu iba v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode.
11. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím tohto prístroja.
12. Táto váha nie je určená na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňujú bezpečne používať váhu, ak nebudú pod dohľadom alebo ak neboli inštruované z hľadiska použitia váhy osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú s váhou hrať.

Upozornenie
1. Pred vážením si vždy odložte vaše topánky a ponožky.
2. Odporúčame merať každý deň v rovnaký čas.
3. Namerané výsledky môžu byť zavádzajúce po intenzívnom cvičení, výraznej diéte alebo pri extrémne vysokých teplotách.

POPIS



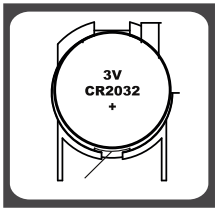
1. Displej
2. Váhová plocha

SK

Batéria

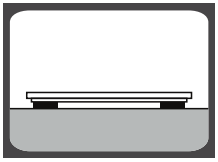
Prístroj je napájaný 3 V lítiovou batériou CR2032. Pred použitím, prosím, odstráňte z batériových kontaktov izolačnú fóliu.

Výmena batérie



1. Otvorte kryt batériového priestoru na spodnej strane váhy.
2. Na batériu zľahka zatlačte, batéria sama vyskočí.
3. Vložte novú batériu tak, že na kladný kontakt položíte najprv jednu stranu batérie a potom zatlačíte na opačnú stranu. Dbajte na dodržanie správnej polarity.

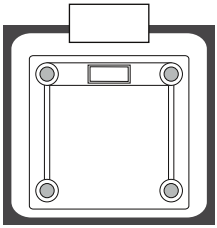
MERANIE HMOTNOSTI



1. Aby sa pri vážení dosiahli presné výsledky, je potrebné váhu umiestniť na rovný, tvrdý a stabilný povrch a vyvarovať sa umiestnenia na koberce a mäkké povrchy. Pred vážením sa uistite, že pod váhou neleží cudzí predmet.

2. Opatrne si na váhu stúpnite – váha sa automaticky zapne. Stojte rovnomerne na váhe, nehýbte sa a vyčkajte, kým sa údaj hmotnosti na displeji neustáli.

SK Automatické vypnutie



Po zostúpení z váhy sa prístroj automaticky vypne. K automatickému vypnutiu dôjde v prípade, že sa na displeji zobrazuje „0.0" alebo sa približne 8 sekúnd zobrazuje rovnaká hmotnosť.

Prepínanie jednotiek merania

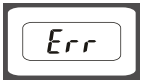
Medzi jednotkami merania (kilogramy/libry/stones) môžete prepínať nasledujúcim spôsobom:

Ak sa prepínač jednotiek nachádza v batériovom priestore:
1. Otvorte kryt batériového priestoru na spodnej strane váhy.
2. Pomocou prepínača vyberte, v akých jednotkách sa má hmotnosť zobraziť.

Ak sa prepínač jednotiek nachádza na spodnej strane váhy:
1. Lokalizuje prepínač na spodnej strane váhy.
2. Pomocou prepínača vyberte, v akých jednotkách sa má hmotnosť zobraziť.

Ak sa prepínač jednotiek nachádza na spodnej strane váhy:
1. Lokalizuje prepínač na spodnej strane váhy.
2. Keď je váha vypnutá, stlačte tlačidlo prepínania jednotiek. Na LCD displeji sa zobrazí práve použitá jednotka merania. Opätovným stlačením tlačidla jednotku prepnite.

VAROVNÉ UPOZORNENIA



Preťaženie
Došlo k preťaženiu váhy (na váhe je vyznačená maximálna nosnosť).
Zostúpte, prosím, z váhy, aby nedošlo k jej poškodeniu.

Vybitá batéria
Batéria je vybitá, vymeňte ju za novú.

Opakované meranie
Ak sa po zostúpení z váhy zobrazí „C", znamená to, že v meraní hmotnosti došlo k nejakej chybe.
Zopakujte, prosím, váženie.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

1. Sklenená plocha sa v prípade navlhnutia stane klzkou. Udržujte ju v suchu!
2. V priebehu váženia stojte nehybne.
3. Nevystavujte váhu nárazom, otrasom a nepúšťajte ju na zem.
4. Váha je presný prístroj, s ktorým je nutné zaobchádzať opatrne.
5. Na čistenie váhy používajte navlhčenú handričku a dbajte na to, aby sa dovnútra váhy nedostala voda. NEPOUŽÍVAJTE chemické čistiace prostriedky/čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom. Neponárajte váhu do vody!
6. Váhu používajte v chladnej miestnosti so suchým vzduchom.
7. Váha by mala byť vždy vo vodorovnej polohe.
8. Ak sa váhu nedarí zapnúť, skontrolujte, či je vložená batéria alebo či nie je batéria vybitá. Vložte znovu batériu alebo vymeňte batériu za novú.
9. Ak sa na displeji zobrazuje chyba alebo ak sa nedarí dlhý čas váhu vypnúť, vyberte, prosím, na približne 3 sekundy batériu a potom ju znovu vložte. Ak sa vám tento problém nepodarí vyriešiť, požiadajte, prosím, o radu svojho predajcu.
10. Váhu nepoužívajte na komerčné účely.

Automatické zapnutie

Pozor: Nebezpečenstvo pošmyknutia sa na mokrom povrchu!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Bezpečnostné tvrdené sklo 6 mm
Ultra slim design (17 mm)
LCD displej 74 × 40 mm
Maximálna nosnosť 150 kg
Meracie rozlíšenie 100 g
Automatické vynulovanie
Automatické zapnutie a vypnutie
Indikácia preťaženia
Indikácia slabej batérie

Napájanie: 1× 3 V lítiová batéria (súčasťou balenia)

VYUŽITIE A LIKVIDÁCIA OBALOV

Baliaci papier a vlnitá lepenka – odovzdajte do zberných surovín. Prebalová fólia, PE vrecká, plastové diely – vyhadzujte do kontajnerov na plasty.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU PO SKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

08/05

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení (platí v členských krajinách EÚ a ďalších európskych krajinách so zavedeným systémom triedenia odpadu)

Vyobrazený symbol na produkte alebo na obale znamená, že s produktom by sa nemalo nakladať ako s domovým odpadom. Produkt odovzdajte na miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnou likvidáciou produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt kúpili.

SK

Tento výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Zmena textu a technických parametrov vyhradená.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy uważnie przeczytać i zachować do wglądu!

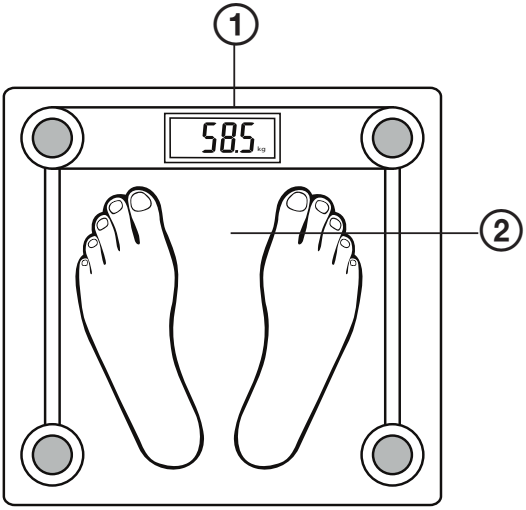
Ostrzeżenie: Wskazówki dot. bezpieczeństwa, zawarte w niniejszej instrukcji, nie obejmują wszystkich warunków i sytuacji, mogących spowodować zagrożenie. Najważniejszym czynnikiem, odpowiadającym za bezpieczne korzystanie z urządzeń elektrycznych, jest ostrożność i zdrowy rozsądek. Należy mieć to na uwadze w trakcie obsługi urządzenia.
Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w trakcie transportu, na skutek nieprawidłowego użytkowania oraz zmiany lub modyfikacji którejkolwiek części urządzenia.

Korzystając z urządzenia, należy pamiętać o podstawowych zasadach bezpieczeństwa, między innymi:

1. Cyfrowa waga osobista jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.
2. **Wszelkie naprawy należy zlecić w profesjonalnym serwisie!**
3. Nie należy korzystać z wagi w pobliżu urządzeń emitujących pole elektromagnetyczne. Aby uniknąć wzajemnych zakłóceń, wagę należy umieścić w odpowiedniej odległości od tego typu urządzeń.
4. Wynik ważenia jest wyłącznie orientacyjny. Produkt nie jest urządzeniem medycznym. Leki i dietę, mające zapewnić optymalną masę ciała, należy zawsze skonsultować z lekarzem.
5. Do otworów urządzenia nie wolno wkładać żadnych przedmiotów.
6. Waga przeznaczona jest do ważenia osób powyżej lat 10.
7. Urządzenie nie służy do ważenia zwierząt domowych.
8. Unikać wstrząsów, uderzeń i nie skakać po urządzeniu.
9. Jeżeli urządzenie stoi na mokrej powierzchni, można się na nim łatwo pośliznąć. Jeżeli stoi na gładkiej powierzchni, nie należy stawać na brzegu, ale równomiernie obciążyć całą powierzchnię urządzenia.
10. Wagę należy stosować tylko zgodnie z zaleceniami, zawartymi w niniejszej instrukcji.
11. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, powstałe na skutek nieprawidłowego stosowania urządzenia.
12. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), którym niepełnosprawność fizyczna lub psychiczna, albo brak doświadczenia nie pozwala bezpiecznie używać urządzenia bez nadzoru, lub jeżeli nie zostały odpowiednio poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez odpowiedzialną za nie osobę. Nie należy dopuścić do sytuacji, w której dzieci bawią się urządzeniem.

Ostrzeżenie
1. Przed ważeniem należy zawsze zdjąć obuwie i skarpety.
2. Zalecamy ważenie codziennie o tej samej porze.
3. Zmierzona wartość może wprowadzić w błąd przy ważeniu po intensywnym wysiłku, diecie lub przy wysokiej temperaturze.

OPIS



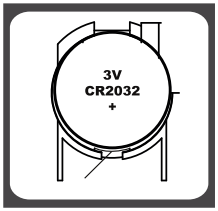
PL

1. Wyświetlacz
2. Powierzchnia ważenia

Baterie

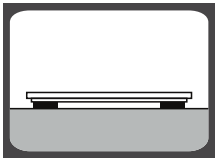
Urządzenie jest zasilane 3V baterią litową CR2032. Przed użyciem należy usunąć ze styków baterii folię izolacyjną.

Wymiana baterii



1. Zdejmij pokrywę baterii na dole urządzenia.
2. Delikatnie naciśnij baterie, bateria wysunie się z urządzenia.
3. Włożyć nową baterię tak, aby na dodatni styk umieścić jedną stronę baterii, a następnie wsunąć resztę baterii. Należy pamiętać o prawidłowej polaryzacji.

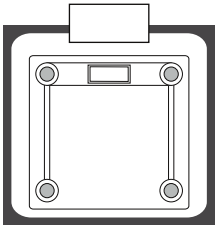
POMIAR MASY



1. W celu uzyskania dokładnych wyników ważenia, waga powinna znajdować się na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni, z tego powodu należy unikać umieszczania jej na dywanach i innych miękkich powierzchniach. Przed ważeniem należy się upewnić, że pod wagą nie znajduje się ciało obce.

2. Ostrożnie stanąć na wadze - waga włączy się automatycznie. Należy stanąć równomiernie na wadze, nie ruszać się i poczekać na ustabilizowanie się wskazania wagi na wyświetlaczu.

Automatyczne wyłączanie



Po zejściu waga wyłączy się automatycznie. Waga wyłączy się automatycznie, jeżeli na wyświetlaczu pojawi się „0.0", albo przez 8 sekund wyświetlana będzie taka sama masa.

PL

Przełączanie jednostek miary

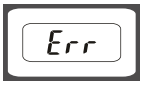
Jednostki miary (kilogramy/funty/kamienie) można przełączać następująco:

Jeśli przełącznik jednostek znajduje się w komorze baterii:
1. Zdejmij pokrywę baterii na dole urządzenia.
2. Za pomocą przełącznika należy wybrać, w jakich jednostkach waga będzie wyświetlana.

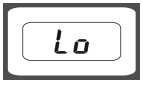
Jeśli przełącznik znajduje się na dolnej części wagi:
1. Należy odszukać przełącznik na dolnej stronie wagi.
2. Za pomocą przełącznika należy wybrać, w jakich jednostkach waga będzie wyświetlana.

Jeśli przełącznik znajduje się na dolnej części wagi:
1. Należy odszukać przełącznik na dolnej stronie wagi.
2. Jeśli waga jest wyłączona, należy nacisnąć przycisk przełączania jednostek. Na ekranie LCD zostanie wyświetlona aktualnie używana jednostka miary. Ponowne naciśnięcie przycisku przełączy jednostkę.

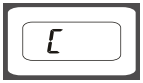
OSTRZEŻENIA



Przeciążenie
Doszło do przeciążenia wagi (na wadze jest wyznaczone maksymalne dopuszczalne obciążenie).
Należy zejść z wagi, aby nie doszło do jej uszkodzenia.



Rozładowana bateria
Bateria jest rozładowana, należy ją wymienić.



Powtórzenie ważenia
Jeżeli po zejściu z wagi zostanie wyświetlone „C", oznacza to błąd pomiaru.
Należy powtórzyć ważenie.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

1. Szklana powierzchnia wagi jest śliska po zamoczeniu. Powierzchnia powinna być zawsze sucha!
2. W trakcie ważenia należy stać bez ruchu.
3. Należy unikać wstrząsów, uderzeń i upuszczenia urządzenia.
4. Waga jest urządzeniem precyzyjnym i należy obchodzić się z nią ostrożnie.
5. Do czyszczenia wagi używać mokrej szmatki i uważać, aby do wnętrza wagi nie dostała się woda. NIE STOSOWAĆ chemicznych środków czyszczących ani substancji trących. Nie zanurzać wagi w wodzie!
6. Używać urządzenia w chłodnym i suchym pomieszczeniu.
7. Waga powinna zawsze być ustawiona poziomo.
8. Jeżeli nie można włączyć wagi, należy sprawdzić, czy włożono baterię, albo czy bateria nie jest rozładowana. Należy włożyć baterię, a jeżeli jest rozładowana, wymienić ją.
9. Jeżeli wyświetlacz pokazuje błąd, lub nie można przez dłuższy czas wyłączyć wagi, należy na ok. 3 sekundy wyjąć baterię i włożyć ją ponownie. Jeżeli nie udaje się rozwiązać problemu, należy zwrócić się o pomoc do sprzedawcy.
10. Wagi nie należy używać w celach komercyjnych.

PL

Automatyczne włączanie

Uwaga: Niebezpieczeństwo poślizgu na mokrej powierzchni!

DANE TECHNICZNE

Hartowane szkło 6 mm
Ultracienka (17 mm)
Wyświetlacz LCD 74 × 40 mm
Maks. obciążenie 150 kg
Pomiar z dokładnością do 100 g
Automatyczne zerowanie
Automatyczne włączenie i wyłączenie
Wskaźnik przeciążenia
Wskaźnik słabej baterii

Zasilanie: 1 × bateria litowa 3 V (w zestawie)

EKSPLOATACJA I USUWANIE ODPADÓW

Papier służący do owinięcia i tektura falista – przekazać na wysypisko śmieci. Folia opakowaniowa, torby PE, elementy z plastiku – wrzucić do pojemników z plastikiem do recyklingu.

USUWANIE PRODUKTÓW PO ZAKOŃCZENIU EKSPLOATACJI

08/05

Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów członkowskich UE i innych krajów europejskich z wprowadzonym systemem zbiórki odpadów)
Przedstawiony symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie może być zaliczany do odpadów komunalnych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowy recykling produktu zabiega negatywnym konsekwencjom dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego.
Recykling przyczynia się do zachowania surowców naturalnych. W celu uzyskania dalszych informacji o recyklingu tego produktu należy się skontaktować z lokalnymi władzami, krajową organizacją zajmującą się przetwarzaniem odpadów lub sklepem, który sprzedał produkt.

Produkt spełnia wymagania dyrektyw UE w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych.

CE

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany tekstu i parametrów technicznych.

PL

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el figyelmesen és őrizze meg későbbi használat céljával!

Figyelmeztetés: Ezen útmutatóban felsorolt biztonsági utasítások nem terjednek ki minden lehetséges feltételre és helyzetre, amelyek bekövetkezhetnek. A felhasználónak meg kell értenie, hogy a termékekbe nem építhető be a józan ész, óvatosság és a gondosság. Ezen faktorokat tehát a berendezést használó és kezelő felhasználó/felhasználók kötelesek biztosítani.
Nem vállalunk felelősséget a készülék szállítása, helytelen használata, feszültségingadozás vagy a berendezés vagy annak bármely részének módosítása miatt fellépő károkért.

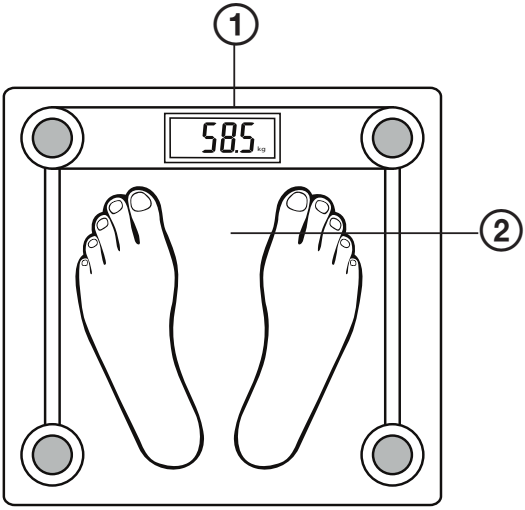
Ahhoz, hogy a baleset veszélye elkerülhető legyen, a használat során be kell tartani az alapvető intézkedéseket, az alábbiakat beleértve:

1. A digitális személyi mérleg csak háztartásban való használatra való.
2. **Minden javítást bízzon szakszervizre!**
3. Ne használja a mérleget elektromágneses mezőt fejlesztő berendezések közelében. A mérleget helyezze el elegendő távolságban az ilyen terméktől, hogy meggátolja a kölcsönös zavarást.
4. Az eredmény csak tájékoztató jellegű. Ez a termék nem orvosi berendezés. Kérem mindig beszélje meg orvosával az optimális súly eléréséhez alkalmazott gyógyszert vagy diétát.
5. A berendezés nyílásaiba ne rakjon semmilyen tárgyakat.
6. A mérleg 10 évnél idősebb személyek mérésére való.
7. A mérlegen ne mérjen háziállatokat.
8. A mérleget óvja eséstől, ütéstől, és ne ugorjon rá.
9. A nedves felületen Ön vagy a berendezés elcsúszhat. Úgyszintén a sima felületen ne álljon a mérleg szélére és mérés közben tartsa meg az egyensúlyát.
10. A mérleget csakis a használati útmutatóban ismertetett módon használja.
11. A gyártó nem felel a berendezés helytelen használata miatt felmerülő károkért.
12. Ezt a mérleget nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket), amelyek fizikai, érzékszervi vagy lelki képességük vagy tapasztalatlanságuk és ismereteik hiánya nem teszi lehetővé a mérleg biztonságos használatát, ha nem lesznek felügyelet alatt vagy ha nem voltak a mérleg használatát illetően kellőképpen felvilágosítva a biztonságukért felelős személy által. A gyermekeket felügyelje, hogy biztosítsa azt, hogy a mérleggel nem játszanak.

HU

Figyelmeztetés
1. Mérés előtt húzza le a cipőjét és zokniját.
2. A mérést ajánlatos minden nap azonos időben végezni.
3. A mért eredmény intenzív torna, jelentős diéta vagy szélsőséges hőmérséklet miatt megtévesztő lehet.

LEÍRÁS



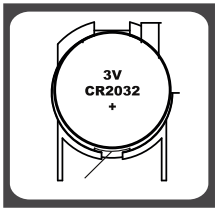
1. Kijelző
2. Mérőfelület

Elem

A berendezést 3V-os lithium CR2032 elem táplálja. Használat előtt kérem távolítsa el az elem csatlakozásról a szigetelő fóliát.

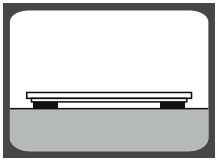
HU

Elemcsere



1. A mérleg alsó oldalán nyissa ki az elemtér fedelét.
2. Könnyedén nyomja meg az elemet, az elem magától kiugrik.
3. Helyezze be az új elemet úgy, hogy a pozitív csatlakozáshoz ráhelyezi először az elem egyik oldalát, majd megnyomja a másik oldalt. Ügyeljen a megfelelő polaritásra.

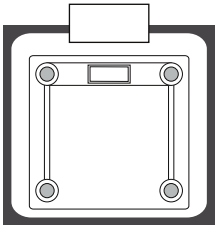
A SÚLY MÉRÉSE



1. Ahhoz, hogy pontos eredményt kapjunk a mérés során, a mérleget egyenes, kemény és stabil alapra kell helyezni, kerülje a szőnyegre és puha felületre helyezést. Mérés előtt győződjön meg arról, hogy a mérleg alatt nincs idegen tárgy.

2. Óvatosan álljon a mérlegre – a mérleg automatikusan bekapcsol. A mérlegen álljon egyenletesen, ne mozogjon és várja meg, míg a kijelzőn az adat megállapodik.

Automatikus kikapcsolás



Miután a mérlegről lelépett, az automatikusan kikapcsol. Az automatikus kikapcsolás abban az esetben következik, amikor a kijelző „0.0"-át mutat, vagy kb. 8 másodpercig azonos értéket jelez.

Mérési egységek váltása

A mérési egységeket (kilogramm/font/stones) az alábbi módon lehet átkapcsolni:

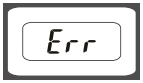
HU

Ha az egység-kapcsoló az elemtérben van:
1. A mérleg alsó oldalán nyissa ki az elemtér fedelét.
2. A kapcsoló segítségével válassza ki az egységet, amelyben a súly jelezve lesz.

Ha az egység-kapcsoló a mérleg alsó felén van:
1. Lokalizálja a kapcsolót a mérleg alsó felén.
2. A kapcsoló segítségével válassza ki az egységet, amelyben a súly jelezve lesz.

Ha az egység-kapcsoló a mérleg alsó felén van:
1. Lokalizálja a kapcsolót a mérleg alsó felén.
2. Ha a mérleg ki van kapcsolva, nyomja meg az egység-kapcsolót. Az LCD kijelzőn megjelenik az épp használt mérési egység. Ismételt megnyomással az egység átkapcsolható.

FIGYELMEZTETŐ ÓVÁS



Túlterhelés
A mérleg túl van terhelve (a mérlegen ki van jelölve a maximális teherbírás).
Kérem lépjen le a mérlegről, nehogy károsodjon.

Lemerült elem
Az elem lemerült, cserélje ki.

Ismételt mérés
Ha a mérlegről lelépve a kijelzőn „C" jelenik meg, ez a mérésben bekövetkezett hibára figyelmeztet.
Kérem ismételje meg a mérést.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

1. Az üvegfelület nedves állapotban csúszóssá válik. Tartsa szárazon!
2. Mérés közben álljon mozdulatlanul.
3. A mérleget ne tegye ki ütéseknek, rázkódásnak és ne ejtse le.
4. A mérleg pontos mérőműszer, amellyel óvatosan kell bánni.
5. A mérleg tisztításához használjon nedves ruhát és ügyeljen arra, hogy a mérleg belsejébe ne kerüljön víz. NE HASZNÁLJON csiszoló hatású vegyi tisztítószert/tisztítószereket. A mérleget ne merítse vízbe!
6. A mérleget használja hűvös, száraz levegőjű helységben.
7. A mérleg legyen vízszintes helyzetben.
8. Ha a mérleget nem sikerül bekapcsolni, ellenőrizze, hogy van-e benne elem, vagy nincs-e lemerülve. Újból helyezze be az elemet, vagy cserélje ki újjal.
9. Ha a kijelzőn hiba jelenik meg vagy ha hosszabb ideig nem sikerül a mérleget kikapcsolni, kérem vegye ki kb. 3 másodpercre az elemet, majd ismét helyezze vissza. Ha ezután sem sikerült a problémát megoldani, kérjen tanácsot az értékesítőnél.
10. A mérleget ne használja üzleti céllal.

Automatikus bekapcsolás

Vigyázat: Csúszásveszély a vizes felületen!

MŰSZAKI ADATOK

6 mm vastag edzett biztonsági üveg
Ultra slim design (17 mm)
LCD kijelző 74 × 40 mm
Maximális terhelhetőség: 150 kg
Mérési pontosság: 100 g
Automatikus nullázás
Automatikus be- és kikapcsolás
Túlterhelés jelzés
Lemerült elem jelzés

Táplálás: 1 × 3 V lithium elem (a csomagolás része)

HU

HULLADÉKFELHASZNÁLÁS ÉS MEGSEMMISÍTÉS

A csomagolópapírt és hullámpapírt adja le hulladékgyűjtő telepen. Csomagolófólia, PE zacskók, műanyag alkatrészek – műanyaggyűjtő szelektív hulladéktároló edénybe.

ÉLETTARTAM LEJÁRTÁT KÖVETŐ MEGSEMMISÍTÉS

Használt elektromos és elektronikus készülékek megsemmisítése (érvényes az EU tagállamokban és számos szelektív hulladékgyűjtést végző európai országban)
Ez a terméken vagy csomagolásán található jelzés azt mutatja, hogy a terméket tilos standard háztartási hulladékként megsemmisíteni. A terméket elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szakosodott hulladékgyűjtő telepen adja le. A termék helyes megsemmisítésével megelőzi, hogy káros hatást fejtsen ki az emberi egészségre és környezetünkre. Az anyagok újrahasznosítása kíméli a természetes forrásainkat. A termék újrahasznosításával kapcsolatosan bővebb információkat a helyi önkormányzattól, a háztartási hulladékot feldolgozó szervezettől, vagy a termék forgalmazójától kérhet.

08/05

Ez a termék megfelel a kisfeszültségű berendezések biztonságára és az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó EU irányelveknek.

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte aufmerksam lesen und gut aufbewahren!

Warnung: Die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung umfassen nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen, zu denen es kommen kann. Der Anwender muss begreifen, dass der gesunde Menschenverstand, Vorsicht und Sorgfalt Faktoren sind, die sich nicht in ein Produkt einbauen lassen. Diese Faktoren müssen durch den / die Anwender sicher gestellt werden, die dieses Produkt verwenden und bedienen.
Wir haften nicht für Schäden, die während des Transportes, durch unsachgerechte Verwendung oder eine beliebige Veränderung oder Modifikation an den Geräteteilen entstanden sind.

Damit es nicht zu einem Unfall kommt, sollten bei der Bedienung alle grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden, einschließlich der folgenden:

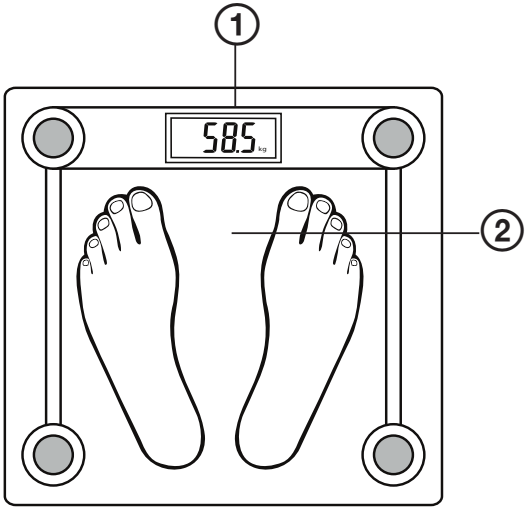
1. Die digitale Personenwaage ist nur für die Verwendung in Privat-Haushalten bestimmt.
2. **Vertrauen Sie alle Reparaturen einem Fachservice an.**
3. Verwenden Sie die digitale Personenwaage nicht in der Nähe von Geräten, die elektromagnetische Felder bewirken. Stellen Sie die digitale Personenwaage in ausreichender Entfernung zu solchen Produkten, damit Sie eine gegenseitige Störung verhindern.
4. Das Ergebnis gilt nur als Orientierungswert. Dieses Produkt ist kein medizinisches Gerät. Konsultieren Sie immer mit Ihrem Hausarzt Medikamente oder eine Diät zur Erzielung eines optimalen Gewichts.
5. Stecken Sie keine Gegenstände in die Geräteöffnungen.
6. Die Personenwaage ist zum Wiegen von Personen ab 10 Jahren bestimmt.
7. Auf der digitalen Personenwaage dürfen keine Haustiere gewogen werden.
8. Schützen Sie die Personenwaage vor dem Fallen oder Anstoßen und springen Sie nicht auf der Personenwaage.
9. Auf einer nassen Oberfläche können Sie oder das Gerät ausrutschen. Besonders auf glatten Oberflächen steigen Sie niemals auf den Rand der Personenwaage und beim Wiegen halten Sie sich im Gleichgewicht.
10. Verwenden Sie die digitale Personenwaage nur in Übereinstimmung mit den Hinweisen, die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt sind.
11. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung dieses Geräts entstanden sind.
12. Diese digitale Personenwaage ist nicht bestimmt für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern), deren physische, sinnliche oder mentale Fähigkeit bzw. eine Unzulänglichkeit an Erfahrungen und Kenntnissen sie von der sicheren Verwendung der digitalen Personenwaage abhalten, falls sie nicht beaufsichtigt werden oder nicht angesichts der Verwendung dieses Gerätes durch eine Person angeleitet wurden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit der digitalen Personenwaage spielen.

DE

HINWEIS

1. Vor dem Wiegen legen Sie immer die Schuhe und Strümpfe ab.
2. Wir empfehlen, das Wiegen täglich um die gleiche Uhrzeit vorzunehmen.
3. Die gemessenen Ergebnisse können bei intensiven Übungen fehlerhaft sein, hauptsächlich bei Diäten oder extrem hohen Temperaturen.

BESCHREIBUNG

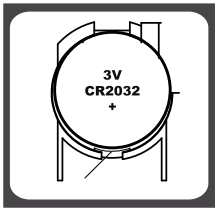


1. Display
2. Wiegefläche

Batterie

Das Gerät wird von einer 3V Lithium-Batterie CR2032 betrieben. Entfernen Sie vor der Verwendung die Isolierfolie von den Batteriekontakten.

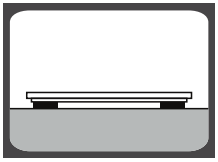
Austausch der Batterie



1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung an der Unterseite der digitalen Personenwaage.
2. Drücken Sie leicht auf die Batterie. Die Batterie springt selbsttätig heraus.
3. Legen Sie eine neue Batterie so ein, dass Sie auf den positiven Kontakt zuerst die eine Seite der Batterie legen, und danach drücken Sie die umgekehrte Seite ein. Achten Sie auf die Einhaltung der richtigen Polarität.

DE

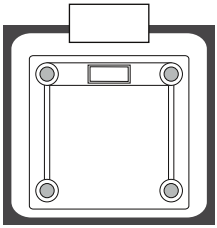
GEWICHTSMESSUNGEN



1. Damit beim Wiegen genaue Ergebnisse erzielt werden, müssen Sie die digitale Personenwaage auf eine ebene, harte und stabile Oberfläche stellen. Stellen Sie die digitale Personenwaage nicht auf einen Teppich oder eine weiche Unterlage. Achten Sie darauf vor dem Wiegen, dass unter der digitalen Personenwaage keine fremden Gegenstände liegen.

2. Steigen Sie vorsichtig auf die digitale Personenwaage – die digitale Personenwaage schaltet sich automatisch an. Stehen Sie gleichmäßig auf der digitalen Personenwaage, bewegen Sie sich nicht und warten Sie so lange ab, bis sich die Gewichtsanzeige auf dem Display stabilisiert hat.

Automatisches Abschalten



Nach dem Herabsteigen von der digitalen Personenwaage schaltet sich das Gerät automatisch aus. Es kommt zum automatischen Ausschalten, wenn auf dem Display „0.0" angezeigt wird oder nach einer Zeit von annähernd 8 Sekunden das gleiche Gewicht angezeigt wird.

Umschalten der Messeinheiten

Zwischen den Messeinheiten (Kilogramm / Libra / Stones) können Sie auf folgende Art und Weise umschalten:

Falls sich der Einheitenschalter im Batteriefach befindet:
1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung an der Unterseite der digitalen Personenwaage.
2. Mithilfe des Schalters wählen Sie die gewünschte Einheit aus, in der das Gewicht dargestellt werden soll.

Falls sich der Schalter an der Unterseite der digitalen Personenwaage befindet:
1. Er lokalisiert den Schalter an der Unterseite der digitalen Personenwaage.
2. Mithilfe des Schalters wählen Sie die gewünschte Einheit aus, in der das Gewicht dargestellt werden soll.

Falls sich der Schalter an der Unterseite der digitalen Personenwaage befindet:
1. Er lokalisiert den Schalter an der Unterseite der digitalen Personenwaage.
2. Wenn die digitale Personenwaage ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste zum Umschalten der Einheiten. Auf dem LCD-Display wird die derzeit verwendete Messeinheit angezeigt. Durch einen erneuten Druck der Einheitentaste schalten Sie diese um.

DE

WARNHINWEIS

Überlastung
Es kam zur Überlastung der digitalen Personenwaage (auf der digitalen Personenwaage ist die maximale Tragkraft gekennzeichnet).
Steigen Sie bitte von der digitalen Personenwaage, damit es nicht zu deren Beschädigung kommt.

Leere Batterie
Die Batterie ist verbraucht, tauschen Sie sie gegen eine neue aus.

Wiederholtes Wiegen
Falls nach dem Herabsteigen von der Personenwaage „C“ angezeigt wird, so bedeutet dies, dass es beim Wiegen des Gewichts zu einem Fehler gekommen ist.
Wiederholen Sie bitte das Wiegen.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Die Glasoberfläche kann im Falle des Nasswerdens ein Ausrutschen verursachen. Halten Sie die Personenwaage stets trocken!
2. Stehen Sie während des Wiegevorgangs unbewegt.
3. Setzen Sie die digitale Personenwaage keinen Stößen, Erschütterungen und lassen Sie sie nicht auf die Erde fallen.
4. Eine digitale Personenwaage ist ein Präzisionsgerät, mit dem man vorsichtig umgehen muss.
5. Zur Reinigung der digitalen Personenwaage verwenden Sie ein feuchtes Tuch und achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere der digitalen Personenwaage eindringt. VERWENDEN Sie keine chemischen Reinigungsmittel mit Scheuerwirkung. Tauchen Sie die digitale Personenwaage nicht unter Wasser!
6. Verwenden Sie die digitale Personenwaage in kühlen Räumen mit einer trockenen Luft.
7. Die digitale Personenwaage sollte immer in waagerechter Position sein.
8. Falls es Ihnen nicht gelingt, die digitale Personenwaage anzuschalten, kontrollieren Sie, ob die Batterie eingelegt ist oder ob die Batterie leer ist. Legen Sie eine neue Batterie ein oder tauschen Sie die Batterie gegen eine neue aus.
9. Falls auf dem Display ein Fehler angezeigt wird oder falls es eine längere Zeit nicht gelingt, die digitale Personenwaage auszuschalten, nehmen Sie für etwa 3 Sekunden die Batterie heraus und legen Sie die Batterie wieder erneut ein. Falls Sie das Problem nicht lösen können, fragen Sie bitte Ihren Händler um Rat.
10. Verwenden Sie die digitale Personenwaage nicht zu gewerblichen Zwecken.

Automatisches Anschalten

Vorsicht: Rutschgefahr auf der feuchten Oberfläche!

TECHNISCHE ANGABEN

DE

Sicherheitsglas 6 mm
Slim-Design (17 mm)
LCD-Display 74 × 40 mm
Maximale Tragkraft 150 kg
Maßeinteilung 100 g
Automatische Nulleinstellung
Automatisches An- und Ausschalten
Überlastungsanzeige
Anzeige für eine schwache Batterie

Stromversorgung: 1 × 3 V Lithium-Batterie (im Lieferumfang enthalten)

VERWENDUNG UND ENTSORGUNG DER VERPACKUNG

Verpackungspapier und Wellpappe – zum Altpapier geben. Verpackungsfolie, PET-Beutel, Plastikteile – in den Sammelcontainer für Plastik.

ENTSORGUNG DES PRODUKTES NACH ABLAUF DER LEBENSDAUER

08/05

Die Entsorgung der verwendeten elektrischen und elektronischen Geräte (gültig in den Mitgliedsländern der EU und weiteren europäischen Ländern mit dem eingeführten System der Abfalltrennung)

Das abgebildete Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll abgegeben werden soll. Das Produkt geben Sie an einem Ort ab, der für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bestimmt ist. Die richtige Entsorgung des Produktes schützt Sie vor negativen Einflüssen auf die menschliche Gesundheit und des Lebensraumes.

Das Recycling des Materials trägt zum Schutz der Naturressourcen bei. Mehr Informationen über das Recycling dieses Produktes gibt Ihnen die Kommunalbehörde, Organisationen für die Bearbeitung von Hausabfall oder die Verkaufsstelle, in der Sie das Produkt erworben haben.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderung der EU-Richtlinien über elektromagnetische Kompatibilität und elektrische Sicherheit.

CE

Eine Änderung des Textes und der technischen Parameter vorbehalten.

DE

SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully and save for future use!

Warning: The safety instructions, contained in this manual, do not include all conditions and situations possible. The user must understand that common sense, caution and care are factors that cannot be integrated into any product. Therefore, these factors shall be ensured by the user/s using and operating this product.
We are not liable for damages caused during shipping, by incorrect use, or the modification or adjustment of any part of the appliance.

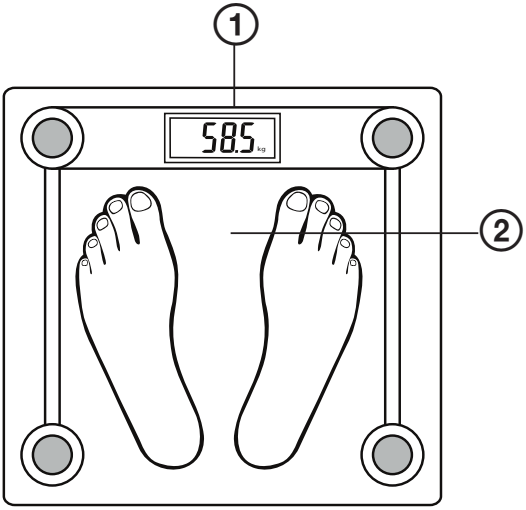
To avoid injuries, basic precautions shall always be taken, including the following:

1. Digital bathroom scale is intended for domestic use only.
2. **All servicing should be done by qualified service center!**
3. Do not use close to devices, which generate an electromagnetic field. Place the scale far enough from such a device to limit mutual interference.
4. The result value is only for orientation. This product is not a medical scale. Always consult a physician for prescription drugs and diets to reach your optimum weight.
5. Do not insert any objects in the openings of the device.
6. The scale can be used for weighing people from ages 10 and up.
7. Household pets should not be weighed on the scale.
8. Protect the scale against falling and shocks and do not jump on the scale.
9. You or the device can slip on a wet surface. Keep balance on the scale during the weighing process and do not stand on the edge of the scale on a flat surface either.
10. Use the scale only in accordance with the instructions given in this manual.
11. The manufacturer is not liable for damages caused by the improper use of this device.
12. This scale is not intended for use by persons (including children) with reduced sensory, physical or mental capabilities, or lacking experience and knowledge for safe use of the scale, unless they are under supervision or unless they are instructed in the use of this scale by a person responsible for their safety. Children must be under supervision to ensure that they would not play with the scale.

Attention

1. Always take off your shoes and socks before weighing yourself.
2. We recommend weighing yourself every day at the same time.
3. The results of the weighing may be misleading after an intense exercise, diet or at extremely high temperatures.

DESCRIPTION

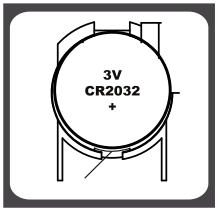


1. Display
2. The weighing area

Battery

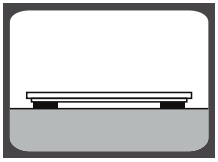
The device is powered by 3V lithium battery CR2032. Please, remove the insulating foil from the battery contacts before use.

Battery replacement



1. Open the cover of the battery compartment on the bottom of the scale.
2. Gently push the battery and it will pop out.
3. When you insert the new battery, first place the positive contact on one side of the battery and then push the other side. Make sure the polarity is correct.

WEIGHT MEASUREMENT

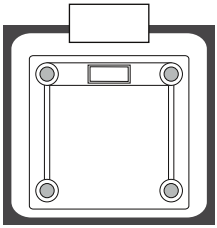


1. In order to achieve accurate results, the scale should be placed on a flat, hard and stable surface and placing it on a carpet or other soft surfaces should be avoided. Ensure before weighing that there is no foreign object under the scale.

EN

2. Step carefully on the scale – the scale switches on automatically. Stand evenly on the scale, do not move and wait until the weight indicator on the display stabilizes.

Automatic switching off



The device automatically turns off when you step off the scale. The automatic shutdown occurs in the event that the display shows "0.0" or when it shows the same weight for about 8 seconds.

Switching between the measurement units

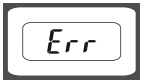
You can switch between the measurement units (kilograms/pounds/stones) following way:

If the unit switch is located in the battery compartment:
1. Open the cover of the battery compartment on the bottom of the scale.
2. Using the switch, select the units in which the weight should be displayed.

If the unit switch is located on the bottom of the scale:
1. Locate the switch on the bottom of the scale.
2. Using the switch, select the units in which the weight should be displayed.

If the unit switch is located on the bottom of the scale:
1. Locate the switch on the bottom of the scale.
2. When the scale is switched off, press the button for switching between the units. The LCD display shows which unit was just used. Change the unit by pressing the button again.

WARNINGS



Overload
Scale overload occurred (maximum load is marked on the scale).
Please, step off the scale to avoid damaging it.

Empty battery
The battery is low, replace with a new battery.

Repeated weighing
If the letter "C" appears on the scale after getting off, it means an error occurred during the weighing process.
Please, repeat weighing.

EN

MAINTENANCE AND CLEANING

1. The glass surface becomes slippery when wet. Keep dry!
2. Stand still while weighing yourself.
3. Do not expose the scale to impacts, shocks and do not allow the scale to fall to the ground.
4. The scale is an accurate device which must be carefully handled.
5. Use wet cloth to clean the scale and take care that water does not get inside the scale. DO NOT USE chemical cleaning agents/agents with abrasive effect. Do not immerse the device into water!
6. Use the scale in a cool room with dry air.
7. The scale should always remain horizontal.
8. If you do not manage to switch the scale on, check if the battery is inserted and if it is not empty. Insert the battery again or replace the battery.
9. If the display shows an error or if the scale does not switch off for a long time, please, remove the battery for about 3 seconds and then reinsert it. If this does not resolve the problem, please ask your vendor for advice on how to fix your issue.
10. Do not use the scale commercially.

Auto power on

Attention: Danger of slipping on wet surface!

TECHNICAL SPECIFICATIONS

6 mm impact resistant safety glass
Ultra slim design (17 mm)
LCD display 74 × 40 mm
Maximum capacity 150 kg
Measures in increments of 100 g
Auto reset
Auto ON/OFF
Overload warning
Low battery warning

Power: 1 × 3 V lithium battery (included)

USE AND DISPOSAL OF WASTE

Wrapping paper and corrugated paperboard – deliver to scrapyard. Packing foil, PE bags, plastic elements – throw into plastic recycling containers.

DISPOSAL OF PRODUCTS AT THE END OF LIFETIME

Disposal of electric and electronic equipment (valid in EU member countries and other European countries with an implemented recycling system)
The represented symbol on the product or package means the product shall not be treated as domestic waste. Hand over the product to the specified location for recycling electric and electronic equipment. Prevent negative impacts on human health and the environment by properly recycling your product.
Recycling contributes to preserving natural resources. For more information on the recycling of this product, refer to your local authority, domestic waste processing organization or store, where you purchased the product.

08/05

This product complies with EU directive requirements on electromagnetic compatibility and electrical safety.

Changes in text and technical parameters reserved.

EN

www.ecg.cz

Výhradní zastoupení pro ČR:
K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany
tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz
zelená linka: 800 121 120

CZ

Distribútor pre SR:
K+B Elektro – Media, k.s.
Mlynské Nivy 73
821 05 Bratislava
tel.: +421 232 113 410
e-mail: ECG@kbexpert.cz

SK

Wyłączny przedstawiciel na PL:
K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep.
e-mail: ECG@kbexpert.cz

PL

Kizárólagos magyarországi képviselet:
K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep.
e-mail: ECG@kbexpert.cz

HU

Distributor für DE:
K+B E-Tech GmbH & Co. KG
Barbaraweg 2
DE-93413 Cham

DE

■ Dovozce neručí za tiskové chyby obsažené v návodu k použití výrobku. ■ Dovozca neručí za tlačové chyby obsiahnuté v návode na použitie výrobku. ■ Importer nie ponosi odpowiedzialności za błędy drukarskie w instrukcji obsługi do produktu. ■ Az importőr nem felel a termék használati útmutatójában fellelhető nyomdahibákért. ■ Der Importeur haftet nicht für Druckfehler in der Bedienungsanleitung des Produkts. ■ The importer takes no responsibility for printing errors contained in the product's user's manual.

© GVS.cz 2013